



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.10.2019 г.
COM(2019) 459 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по услугите и инвестициите, създаден по силата на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на кодекс за поведение на членовете на Съда и Апелативния съд и на медиаторите

ПРИТУРКА
ПРОЕКТ НА
РЕШЕНИЕ № [...] /2019] НА КОМИТЕТА ПО УСЛУГИТЕ И ИНВЕСТИЦИИТЕ
от ... година

за приемане на кодекс за поведение на членовете на Съда и Апелативния съд и на медиаторите

КОМИТЕТЪТ ПО УСЛУГИТЕ И ИНВЕСТИЦИИТЕ ПО ВИТС,

Като взе предвид член 26.2, параграф 1, буква б) от Всеобхватното икономическо и търговско споразумение между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна („споразумението“),

Като има предвид, че член 8.44, параграф 2 от споразумението гласи, че Комитетът по услугите и инвестициите по ВИТС приема кодекс за поведение, който да се прилага при спорове, произтичащи от осма глава на споразумението, и който може да замени или допълни правилата за прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- а) определенията в член 1.1 (Определения с общо приложение) от първа глава (Общи определения и уводни разпоредби) от споразумението;
- б) определенията в член 8.1 (Определения) от осма глава (Инвестиции) от споразумението;
- в) „помощник“ означава лице, различно от заето в секретариата на ICSID лице, което в рамките на мандата на определен член го подпомага при извършването на проучвания или му оказва съдействие при изпълнение на неговите функции;
- г) „кандидат“ означава лице, което е подало своята кандидатура или на което по друг начин му е известно, че той или тя е обект на обсъждане за евентуално избиране за член;
- д) „медиатор“ означава лице, което осъществява медиация в съответствие с член 8.20 (Медиация) от споразумението; както и
- е) „член“ означава член на Съда или на Апелативния съд, създаден в съответствие с раздел Е (Разрешаване на инвестиционни спорове между инвеститори и държави) от осма глава (Инвестиции) от споразумението.

Член 2

Отговорности в рамките на производството по уреждане на спорове

Кандидатите, членовете и бившите членове са длъжни да избягват всяко явно и привидно нарушаване на деонтологичните норми и да съблюдават строги норми на поведение, за да се гарантират почтеността и безпристрастността в рамките на механизма за уреждане на спорове.

Член 3

Задължения за оповестяване

1. Кандидатите са длъжни да оповестят на страните евентуални предишни и настоящи интереси, връзки или други обстоятелства, които биха могли да засегнат или за които би могло разумно да се счита, че има вероятност да засегнат тяхната независимост или безпристрастност, които пораждат или за които би могло разумно да се счита, че има вероятност да породят пряк или косвен конфликт на интереси, или които създават или за които би могло разумно да се счита, че има вероятност да създават впечатление за нарушаване на деонтологичните норми или за пристрастност. За тази цел кандидатите са длъжни да полагат всички разумни усилия, за да се информират за съществуването на такива интереси, връзки или обстоятелства. Оповестяването на минали интереси, връзки или обстоятелства обхваща най-малко последните пет години преди подаването на кандидатурата или момента, към който на лицето по друг начин е станало известно, че той или тя е обект на обсъждане за евентуално избиране за член.
2. Членовете са длъжни писмено да осведомяват страните, а когато е от значение за спора — и страните по спора, за обстоятелства, свързани с действително или евентуално извършени нарушения на настоящия кодекс за поведение.
3. Членовете са длъжни да продължават във всеки един момент да полагат всички разумни усилия да се информират за посочените в параграф 1 от настоящия член интереси, връзки или обстоятелства. Членовете са длъжни да оповестят тези интереси, връзки или обстоятелства във всеки един момент от изпълнението на своите задължения, като информират страните и, когато е целесъобразно, страните по спора.
4. С цел да се гарантира предоставянето на относима информация от кандидатите и членовете, оповестяването се извършва чрез стандартен формуляр с възможност за добавяне или прилагане на всякакви документи и в съответствие с евентуални други процедури, установени от страните.

Член 4

Независимост, безпристрастност и други задължения на членовете

1. В допълнение към задълженията, определени в член 2 от настоящото решение, членовете са длъжни да бъдат и да създават впечатление, че са независими и безпристрастни, както и да избягват всеки пряк или косвен конфликт на интереси.
2. Членовете нямат право да се повлияват от личен интерес, външен натиск, съображения от политически характер, обществен протест, лоялност към някоя от страните или към някоя от страните по спора или други лица, които участват в производството, страх от критики или финансови, стопански, професионални, семейни или социални връзки или отговорности.
3. Членовете нямат право пряко или косвено да поемат задължение, да приемат облаги, да влизат в каквито и да било взаимоотношения или да придобиват финансови участия, които биха могли да засегнат или да създадат впечатление, че засягат тяхната независимост или безпристрастност.
4. Членовете нямат право да установяват контакти *ex parte* във връзка с производството.

5. Членовете са длъжни да изпълняват съвестно и своевременно задълженията си по време на цялото производство, по справедлив и прилежен начин.
6. Членовете са длъжни да разглеждат единствено онези въпроси, които са повдигнати по време на производството и са от значение за постановяване на определение или решение, и не могат да делегират това правомощие на друго лице.
7. Членовете са длъжни да предприемат всички подходящи мерки, за да гарантират, че техните помощници са информирани за и спазват *mutatis mutandis* член 2 (Отговорности в рамките на производството по уреждане на спорове), член 3, параграфи 2 и 3 (Задължения за оповестяване), член 4, параграфи 1— 5 (Независимост, безпристрастност и други задължения на членовете), член 5, параграфи 1 и 3 (Бивши членове) и член 6 (Поверителност) от настоящото решение.
8. Членовете са длъжни да вземат под внимание евентуални други дейности по уреждане на спорове, предприемани по силата на споразумението, и по-специално решенията, постановени от Апелативния съд.

Член 5

Задължения на бившите членове

1. Бившите членове са длъжни да се въздържат от действия, които могат да създадат впечатление за проявена пристрастност при изпълнение на задълженията им или за каквато и да било извлечена изгода от решенията на Съда или на Апелативния съд.
2. Членовете поемат ангажимент за срок от три години след края на своя мандат да не действат като представители на някоя от страните по инвестиционни спорове, разглеждани от Съда или от Апелативния съд.
3. Без да се засяга възможността да продължат да участват в съдебния състав до приключването на производството от този състав, членовете поемат ангажимент след края на своя мандат да не участват:
 - а) по никакъв начин в инвестиционни спорове, които преди края на техния мандат са били висящи пред Съда или Апелативния съд;
 - б) по никакъв начин в инвестиционни спорове, които имат пряка и явна връзка със спорове, включително приключени спорове, в които са участвали като членове на Съда или Апелативния съд.
4. Ако председателят на Съда или на Апелативния съд бъде информиран или по друг начин узнае за твърдения, че бивш член е нарушил задълженията си по параграфи 1—3 от настоящия член или друга разпоредба от настоящото решение по време на своя мандат, председателят разглежда въпроса и осигурява на бившия член възможност да бъде изслушан и след извършване на проверка информира:
 - а) професионалния орган или друга подобна институция, с който(която) е свързан бившият член;
 - б) страните;
 - в) ако това е свързано с конкретен спор, страните по спора; както и

- г) председателя на всеки друг съответен международен съд или трибунал, компетентен да разглежда инвестиционни спорове, с оглед на предприемането на подходящи мерки.

Председателят на Съда или на Апелативния съд обявява решението си да предприеме действията, посочени в букви а) — г) по-горе, заедно с причините за това.

Член 6

Поверителност

1. Настоящите или бившите членове нямат право да разкриват или да използват в нито един момент непублична информация, свързана с конкретно производство или станала им известна по време на конкретно производство, освен за целите на същото това производство, и при никакви обстоятелства нямат право да разкриват или да използват такава информация в своя собствена изгода или в изгода на други лица или с цел да се навреди на интересите на други лица.
2. Членовете нямат право да разгласяват определение или арбитражно или друго решение или части от него преди неговото публикуване в съответствие с разпоредбите относно прозрачността на член 8.36 (Прозрачност на производството) от споразумението.
3. Членовете или бившите членове нямат право да разкриват съдържанието на обсъжданите от Съда или Апелативния съд въпроси или мнението на който и да било от членовете във връзка с обсъжданията, с изключение на съдържащите се в определение или арбитражно или друго решение.

Член 7

Разноски

Всеки член води архив и представя окончателен отчет за времето, посветено на производството, и за своите разноски, както и за времето и разноските на своя помощник.

Член 8

Санкции

1. За по-голяма сигурност разпоредбите на настоящия кодекс за поведение се прилагат заедно със задълженията, определени в член 8.30, параграф 1 от споразумението, а по отношение на нарушения на настоящия кодекс за поведение се прилагат процедурите, предвидени в член 8.30, параграфи 2—4 от споразумението.
2. За по-голяма сигурност Съвместният комитет по ВИТС предоставя на членовете възможност да изложат становището си преди издаването на решение в съответствие с член 8.30, параграф 4 от споразумението.

Член 9

Медиатори

1. Установените в настоящото решение правила, които се прилагат за кандидатите, се прилагат *mutatis mutandis* за лица, които са наясно, че са обект на разглеждане за евентуално назначаване като медиатори.

2. Установените в настоящото решение правила, които се прилагат за членовете, се прилагат *mutatis mutandis* за медиаторите, считано от датата, на която лицето е назначено за медиатор, до датата, на която:
 - а) страните по спора постигнат взаимноприемливо решение;
 - б) медиаторът подаде писмена декларация за отказ от функциите си като медиатор; или
 - в) страна по спора или и двете страни по спора представят писмено уведомление с писмо до медиатора и до другата страна по спора, с която прекратяват мандата на медиатора или прекратяват процедурата по медиация, в зависимост от това коя от датите е по-ранна.
3. Установените в настоящото решение правила, които се прилагат за бившите членове, се прилагат *mutatis mutandis* за бившите медиатори.

Член 10

Консултативни комитети

1. Както председателят на Съда, така и председателят на Апелативния съд се подпомагат от консултативен комитет, за да се гарантира правилното прилагане на кодекса за поведение и на член 8.30 (Етични правила) и за изпълнение на всякакви други задачи, когато са предвидени такива.
2. Консултативните комитети се състоят от съответния заместник-председател и от двамата най-старши членове на Съда или на Апелативния съд.

Член 11

Влизане в сила

Настоящото решение се публикува и влиза в сила на датата на влизане в сила на раздел Е (Разрешаване на инвестиционни спорове между инвеститори и държави) от осма глава (Инвестиции) от споразумението, при условие че страните са обменили помежду си по дипломатически път писмени уведомления, с които се удостоверява, че те са изпълнили необходимите вътрешни изисквания и процедури.

Съставено в [...] на [...] година.